DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN


UN INVENTO MARAVILLOSO

Dicen las eminencias médicas es

**La Thermo-Sabina-Camacho**

UN MILAGRO, LOS SACERDOTES

Y nosotros solo haremos esta afirmación así como antes no había médico sin opio, hoy se dirá con más razón no hay médico sin **Thermo-Sabina.**

La acción anestésica de tan precioso medicamento es tan poderosa que quita en el acto todos los dolores, sea cualquiera su origen ó intensidad, reumático, articular, muscular, neuralgias, jaquecas, retortijones de vientre, cólicos ó no periódicos, muelas oídos, cólicos, cólicos hepáticos, afecciones renales, etc., etc. Sus virtudes medicinales, son antiséticas, resolutivas y antisépticas.

El valor medicinal de la THERMO-SABINA CAMACHO, sobre las hasta aquí conocidas, es que siempre es cierta, segura y persistente, no causa erupciones, vómitos, mareos, inapetencia y molestia alguna del estómago, como sucede con otros medicamentos de naturaleza parecida. Su perfecta inocuidad permite usarlo cuantas veces sea necesario sin temor á ocasionar molestias ni accidentes de ningun género, sea niño ó adulto el enfermo.

Precio: 4,000 pesetas caja.—Depósito en San Sebastián, D. Manuel Tormero, farmacéutico.

**TROPÓN**

Albúmina alimenticia.

En el organismo, el Tropón se convierte directamente en sangre y tejido muscular sin formar grasa. Por esta razón el consumo regular del Tropón, que por su carencia de sabor puede adicionarse á cualquiera otros alimentos, produce muy pronto en los niños y en los enfermos un notable aumento de fuerzas. Un kilo de Tropón tiene igual valor nutritivo que 5 kilos de la mejor carne de buey ó que 180 hasta 200 huevos. Por su precio módico es accesibles todas las personas.

De venta en las Boticas y Droguerías al precio de 2,25 Pts. los 100 gramos y 5 Pts. los 250 gramos.

Tropon-Werke, Mülheim-Rhein.

Pasta fosfórica de L. Steiner, el medio más eficaz para matar las ratas y cucarachas.

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías en frascos de 30 y 60 céntimos.



**50** céntimos CAJA

**Píldoras saludables de Muñoz**

*Unicas reguladoras de las funciones digestivas, antisépticas, purgantes* Evitan estreñimientos. Desalojan la bilis y cálculos biliares. Combaten el extreñimiento y despejan la inteligencia.

MADRID: *Fuencarral, 29; botica.*—G. García, *Capellanes, 4* y en SAN SEBASTIAN: Dr. Casadevante, *Herna 19, 1º*



**GRAMATICA de la BOLSA**

Obra escrita en frances y guia indispensable para hacer operaciones seguras en la Bolsa de Paris y en las demas del estrangero (512 paginas). PRECIO: **4 Pesetas** comprendido el franqueo remitir el importe en una orden sobre Paris ó en sellos de franqueo españoles.—Dirigirse á la Casa de Banca de **M. A. OLTRAMARE, 27, Rue Laffitte, Paris** (*Señas Telegráficas:* OLTRAMARE-BOURSE-PARIS).



**CARAMELOS PECTORALES**

DEL MÉDICO SALAS

Curan las bronquitis, toses, catarros, limpian de mucosidades el aparato respiratorio, con solo tomando uno al acostarse y otro á la madrugada.

De venta: San Sebastián, Casadevante, Hernani, 19, Farmacia.—Irún, D. Tadeo Caminos, Tolosa, Farmacia de Zubieta.

**Precio de la caja, 1,50 pesetas.**



# Maderas secas de roble

Tabla de 6 centímetros grueso, hasta 4 y 1/2 metros de largo

**Precio del metro cúbico 100 á 180 pesetas según la longitud.**

Tabla de 3 y 1/2 centímetros grueso

**Precio del metro cuadrado, 5 pesetas.**

Marquerío á 70 pesetas por metro cúbico

**Traviesas, frontales, etc.**

**Descuentos convencionales para pedidos de importancia**

Dirigirse á BLAKE y C.ª Plaza de Guipúzcoa, número 1, 6, á D. MANUEL CENDOYA, junto á la estación del ferrocarril del Norte.



PILDORAS Y JARABE de **BLANCARD**

con Yoduro de Hierro inalterable

contra la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Oftalmia, la Escrofula, etc.

Exigir el producto verdadero con la firma BLANCARD y las señas 40, Rue Bonaparte, en Paris.

Precio: Píldoras, 4 fr. y 2 fr. 25; — Jarabe, 3 fr.



**VENÉREO FLUJOS**

*por antiguos que sean*

**SÁNDALO CLIN**

*Tómase de 9 á 12 Cápsulas al día.*

CLIN Y COMAR — PARIS

EN TODAS LAS FARMACIAS



Linea de vapores SERRA

LINEA DE PUERTO RICO

SERVICIO REGULAR ENTRE

**Santander y la Isla de Puerto Rico**

por los grandes y magníficos vapores nombrados

**BENITA, SERRA IDA, PAULINA RITA Y MARIA**

El 3 de Abril saldrá el vapor español

**MARIA**

SU CAPITÁN DON VALENTIN ARANO

admitiendo carga, **sin trasbordo,** para los puertos de **San Juan, Arecibo, Aguadilla, Mayagüez Ponce, Arroyo y Humacao**

Los señores cargadores pueden dirigir su mercancía al cuidado de la Agencia para su embarque, debiendo situarla en Santander el día anterior al señalado para la salida de cada buque.

Con cada remesa deberá acompañar nota del número de bultos sus marcas, numeración, peso bruto y neto, valor, destino y consignatario, indicando si ha de asegurarse de riesgo marítimo, el cual puede hacer esta Agencia con la mayor economía.

*Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse á su consignatario,* **Don Francisco Salazar,** *Muelle, 18, teléfono número 37, Santander.*



**FERMIN SALAVERRI**

**ORTOPEDICO, calle del Cristo, número 6, BILBAO.**

Fabricante é inventor de las inimitables piernas y brazos artificiales, con pies y manos de goma elástica: constructor de los corsés goroplásticos para combatir la escoliosis y en general el mal de Pott, tanto cervical como dorsal, de diversos aparatos para los tumores, coxalgia, etc.; de bragueros para curar radicalmente las hernias (quebraduras), fajas hipogástricas, etc.

Del prodigioso resultado de los aparatos fabricados por el Sr. Salaverri, dan testimonio elocuente infinidad de doctores, hombres y niños de todas las clases sociales, y que tanto en España como en el extranjero, los emplean con notable éxito y bendicen al constructor é inventor.

**El Sr. Salaverri recibe consultas referentes á la ortopedia en la calle del Cristo, núm. 6, BILBAO.**



Línea Regular de Vapores de la C.ª

**"NEPTUN",**

entre los puertos de **Amberes á Pasajes y regreso á los de Amberes, Rotterdam, Amsterdam, Danzig, Stettin, Hamburgo y Bremen.**

El 8 del corriente saldrá del puerto de Pasajes el vapor

**"H. A. NELZE",**

para los puertos de Amberes, Amsterdam y Rotterdam, admitiendo carga para otros puertos.

Para fletes, demás detalles dirigirse á M. Ochoa de Zabalegui, Consignatario de la Compañía en San Sebastián y Pasajes.



**Contrato de Arrendamiento**

Se halla de venta en la imprenta de este periódico, Guetaria, 14



**En la imprenta de este periódico se hacen tarjetas de visita desde 1,50 pts. 100**

Jarabe de F. Hofmann-La Roche & C.ª BASILEA

**SIROLINA**

Remedio que viene usándose con el mejor resultado contra las afecciones pulmonares, bronquiales y catarrales, la coqueluche (tos ferina), catarros bronquiales, ronquera, etc.

**SIROLINA**

No causa desarreglo alguno, y es digerido lo mismo por las personas adultas que por los niños y se toma con gusto por su agradable sabor.

**SIROLINA**

Es de efectos rápidos, mejora en pocos días el estado general de salud. Proporciona en mes breve tiempo la agradable sensación de un próximo restablecimiento.

De venta en las principales farmacias á pts. 5,50 frasco.

Depósito general en España: **Alfredo Riera é Hijos,** RONDA SAN PEDRO, 30 BARCELONA



**LOMBRICES**

Para curar de enfermedad tan corriente como peligrosa por sus complicaciones, usar el acreditado **Lambiolda Infantile** de Ribéguil y Martelot, remedio el más eficaz, agradable, inofensivo y seguro para expulsar todas las especies de lombrices.

De venta en San Sebastián, droguerías de la señora viuda de Tornero, Plaza de Guipúzcoa 6, y S. Echeverría, San Jerónimo, número 2. Caja con instrucción para su uso, dos reales.



**GUANO NATURAL LEGITIMO**

PERÚ-DARAMALAND

Abono completo, el más superior de todos.

San Sebastián, Bartenechea hermanos; Villafranca, José A. Cano.



PILDORAS **DEFRESNE** A LA **PANCREATINA**

Adoptadas por la Armada y los Hospitales de Paris.

DIGESTIVO — el más poderoso — el más completo

Digiere no solamente carne, sino tambien la grasa, el más sólido y fortificante.

La PANCREATINA DEFRESNE proviene del jugo del páncreas del cerdo, y facilita siempre la digestión.

POLVO - ELIXIR

En todas las buenas Farmacias de España.



**El barbero en casa**

EL DECÁLOGO SAFETY-RAZOR

Es uno de los prodigios logrados por la mecánica moderna por cuyo uso ofrece las siguientes ventajas: 1.ª Hacerse uno la barba á sí mismo, y por tanto, que no se la haga á uno ningún extraño. 2.ª No requerir práctica. 3.ª Ser muy fácil su manejo. 4.ª La imposibilidad absoluta de herirse, por torpe que sea el operador. 5.ª Poder usarse en cualquier posición y lugar, ya sea de sobremesa, como por ejemplo, en el ferrocarril, en la cama, etc. 6.ª No ser necesario ni luz ni espejo, puesto que la rasuración puede hacerse á obscuras. 7.ª Ahorro de tiempo. 8.ª Ahorro de dinero. 9.ª Comodidad. 10.ª Higiene. Las tablas de esta novísima ley barberil, se encierran en un elegante estuche de metal y todo ello cuesta 5 pesetas. De venta en San Sebastián: D. Simón Echeverría.

NOTA: Para no dejarse sorprender por imitaciones, fíjese que la hoja lleva el grabado de un cisne.


FOLLETÍN DE LA VOZ 27

Esta obra es propiedad de la Casa editorial Maucci, de Barcelona.

# La Huérfana de la Judería

**Novela histórica social**

POR

CAROLINA INVERNIZIO

Mas, el golpe estaba dado.

Cuando la duquesa Renata abrió los ojos y vió á su padre inclinado sobre ella, hizo un movimiento casi de espanto.

El conde Mario posó una mano sobre la cabeza de su hija, murmurando con acento conmovido:

¡Pobre soñadora!.. pobre mente trastornada; ¡hija mía querida!

Renata calló; pero sentía como una mano de hierro que le estrujase el corazón y en su mente cruzaba un extraño pensamiento.

Habíase incorporado sobre el diván; pero no aparecía ya tranquila.

En aquel momento se oyeron algunos pasos al otro lado de la puerta, y poco después un niño, bello como un amor, vino á arrojarse al cuello de la duquesa.

—Héme aquí, mamá querida—díjola entre besos—papá está muy contento de mí; he montado á Volfango, el hermoso caballo que me has regalado... Pero ¿qué tienes, mamá querida? ¿No correspondes á mis besos? ¿Me miras y no contestas?

—Te admiraba Raul, adorado tesoro mío...

Y lo estrechó contra su seno, con una especie de frenesí; cubrióle de besos violentos su rubia cabecita.

Raul estaba aturdido, casi temeroso, bajo aquella lluvia de besos.

—¿Y para mí, no hay nada?—preguntó el duque de Santamaría, presentándose sonriendo sobre el umbral.—Buenos días, querido suegro; celebro encontraros aquí.

Los dos aristócratas cambiaron un apretón de manos.

—Te esperaba, Carlos,—dijo la duquesa, con acento conmovido y semblante animado.

El duque la besó en la frente.

Raul, en tanto, se escapaba de los brazos de su madre, para ir á echarse en los de su abuelo.

El conde Mario hízole sentar sobre sus rodillas.

—¿Con que has estado un valiente caballero?—le dijo acariciándole.

—Sí, abuelito, sí,—contestó Raul, con los ojos encendidos de alegría.

—¿Disteis un largo paseo, eh?

—Hemos llegado hasta el fondo de la *Cascine*,—exclamó el duque, que se había sentado junto á su esposa y le acariciaba dulcemente una mano.

—¿No habéis encontrado algún conocido?—añadió el conde Mario.

—Sí,—interrumpió Raul, alzando vivamente la cabeza.—Aquel feo judío que vino á nuestra fiesta.

Renata palideció; el conde Mario arrugó el entrecejo.

—¿Qué hebreo?—preguntó éste interrogando con la mirada al duque.

—El barón Armando Viser,—contestó Carlos.—Vos debéis haberlo encontrado en el Círculo ó en la Bolsa.

—Hace ya mucho tiempo que no he puesto los pies en ninguno de esos sitios, y no lo recuerdo.

—Es un perfecto caballero,—continuó el duque; y á pesar de no haberse conquistado las simpatías de Raul ni de Renata, es un bellísimo hombre.

—Da miedo,—observó atrevidamente el muchacho.

—Raul... no debe hablarse así,—exclamó con vivacidad el duque.—El barón Armando Viser es una persona estimable bajo todos conceptos.

Pero es un judío,—dijo Raul con un acento que hizo brillar los ojos del conde Mario y palidecer todavía más á Renata.

—No hagamos cuestión de religión nuestras simpatías,—exclamó el duque;—yo amo la mía, pero respeto del mismo modo las otras. Además, el barón Viser tiene una hija tan hermosa, que muchos cristianos se disputarían y estarían orgullosos de darla su nombre.

Y añadió con una sonrisa:

—Raul, ¿encuentras también fea á Luciana?

—No me agrada,—contestó con fiereza y rostro de fuego.

—¿Y por qué?

—No lo sé,—respondió el niño, encogiéndose de hombros.

—Pues yo te lo diré,—repuso alegremente el duque.—Raul se ha ofendido porque la hermosa hebrea, al pasar cerca de él á caballo, lo saludó diciéndole: «Buenos días, pequeño,» y le envió un beso con la punta de los dedos.

—Raul tiene, en efecto, razón,—dijo bruscamente el conde;—esa hebrea es bastante atrevida.

—Es una niña viciada,—observó el duque con indulgencia.

—No; yo no me he ofendido por eso,—advirtió Raul;—sino porque Marcelo, que iba al lado de Luciana, en vez de cumplimentarme, porque iba bien y á caballo, saludó apenas á papá, miróme riendo y tocándome con la punta de su látigo.

—¿Marcelo en compañía de la hebrea?—exclamó el conde, volviéndose hacia el duque, con el semblante alterado.—¿Este niño, dice la verdad?

—Sí,—contestó Carlos;—habrá sido un encuentro casual.

El conde Mario iba á decir algo más, cuando un criado vino á anunciar que el almuerzo estaba servido.

—Vamos,—dijo alegremente el duque, ofreciendo el brazo á Renata;—pero, ¿qué tienes mi buena amiga? No has dicho una sola palabra. ¿Estás indispuesta?

—No, no: amigo mío... te lo aseguro.

El duque se volvió al conde Mario.

—Adelante, querido suegro; debéis tener apetito.

—Tengo tan poco, que te pido permiso para retirarme.

El duque hizo un gesto de sorpresa.

—¿Por qué queréis retiraros, papá?—preguntó á su vez Renata.—¿No me habíais prometido quedaros?

A tiempo me acuerdo de que he dado una cita; volveré mañana, os lo prometo.

—Y pasaréis todo el día con nosotros, ¿no es verdad, abuelito?—preguntó Raul.

—Sí, nieto mío, y te enviaré el fusil que tanto deseas.

Raul batió alegremente las manos.

Inútil fué insistir para retener al conde Mario. Este se marchó bastante agitado.

Renata, con las dulces palabras del conde y al lado de su hijo, recuperó la calma, tomó parte en la conversación y sonrióse muchas veces, escuchando el relato de las proezas del niño.

Pero cuando Raul dejó á su mamá, para ir á dar su lección de francés, y el duque se retiró á sus habitaciones para descansar, la duquesa tornó á su oratorio, y dejándose caer sobre su baja poltrona, quedó durante algunos minutos como ensimismada.

Reanudaba el coloquio con su padre, y el velo que por tanto tiempo había sido tendido sobre su memoria, se desgarraba poco á poco.

Reveía todo su pasado. Su vida de niña, árida, desierta, sin los besos de su madre: los rezos y los ayunos impuestos por su severa aya.

Después, una casita blanca, deliciosa, un nido de paloma en medio de un césped de rosas, donde esplendía el sol, cantaban los pájaros... y donde ella podía huir de la mirada de Paula; correr sobre una verdadera llanura sembrada de margaritas, en un paisaje luminoso, sonriente.

Y cuántas noches, á la luz de una hermosa luna que esplendía en el cielo y hacía aparecer las flores blancas y lucientes, ella abría cautelosamente la ventana, saltaba al antepecho, se dejaba caer sobre la hierba, avanzaba bajo los árboles, se tendía en el suelo y permanecía largas horas sin dar señales de vida, absorta en una especie de éxtasis, encantada de aquellas flores que, movidas por el aire, se agitaban como alas de mariposa.

Y soñaba con un ángel que venía á besarle la frente; que la conducía por la vía estrellada del cielo.

Y una noche en que estaba sumergida en una de esas meditaciones, muda y sonriente, iluminada por los más bellos rayos de la luna, de la cual seguía el curso sobre la bóveda azul, aspirando por todos sus poros esos perfumes de la noche que embriagan los sentidos, ella vió un hombre arrodillado á sus pies.

La sorpresa le quitó la voz: no gritó, no preguntó por dónde aquel hombre había penetrado en el jardín.